

Э.Т. Тохнина

Горноалтайский государственный университет

**О функциях вспомогательного глагола *ий=*
в составе аналитической конструкции
(на материале алтайского языка)**

Общая задача статьи состоит в возможно полном описании функционирования глагола *ий=* ‘посылать, отправлять’ в качестве вспомогательного и выявлении отношений между этой функцией и исходным лексическим значением полнозначного глагола *ий=*, а также в выявлении сочетаемости вспомогательного глагола (ВГ) *ий=* с деепричастием, образованным от глаголов различных лексико-семантических групп (ЛСГ); определении степени влияния семантики ВГ *ий=* ‘посылать, отправлять’ на значение лексического компонента и аналитической конструкции в целом; выяснении сохранности *ий=* как полнозначного глагола.

В алтайском языке ВГ *ий=* формирует одну бивербальную конструкцию (БВК) *Tv=n ий=*, которая выражает значение одноактности и быстроты совершения действия. ВГ *ий=* делает акцент не на результат действия, а на сам процесс выполнения действия, представляя его как быстрое и мгновенное, выполняемое один раз.

В древних тюркских языках был широко распространен глагол *īd=*, *īz=*, *īj=*, который сохранился в языках сибирского ареала, где он имеет форму *ий=*, *ыс=*, *ыт=* **Ѣ** отправлять, посылать, отправить, послать **□**.

Нужно отметить, что в ряде сибирских языков конструкции с ВГ *ий=* синтезировались, образовав аффикс. Так, в тувинском языке функционирует аффикс *=ыт* (*=нт*, *=н*), который является результатом стяжения деепричастного показателя знаменательного глагола и ВГ *ыт=* ‘посылать’: *номчувуттум < номчуп + ыт = ты + м* ‘я быстро прочитал’ [Шамина, Ондар, 2003, с. 29]. В шорском языке ВГ *ыс=* ‘отправлять, посылать’ также превратился в аффикс. Присоединяясь к деепричастию основного глагола на *=н*, *ыс=* выступает в вариантах *ыс~ ис~ ус~ ах~*: *пар=ыб=ыс=ты Ѣ ушел □ (=ыбыс= < =ып + ыс=)*, *узу=б=ус=ту Ѣ уснул □* [Шенцова, 1997, с. 19]. В чулымско-тюркском языке аффикс *=ус* характеризует действие «как ингрессивное, то есть обозначающее достижение результата в самом процессе возникновения данного явления», а также может обозначать начало и завершенность действия: *рај=ур=ус=һан Ѣ* (он) разбогател (начал богатеть) **□** [Бирюкович, 1980, с. 74]. Тофаларский аффикс *=ывыт*, обладая универсальностью и тотальностью распространения, указывает на категоричность и интенсивность законченности действия: *чи=вит Ѣ съестъ □* [Рассадин, 1978, с. 149].

В алтайском языке *ий=* сохраняет статус вспомогательного глагола, в отличие от тувинского, хакасского, шорского, тофаларского языков, где этот глагол превратился в аффикс. Кроме того, в отличие от тофаларского *=ывыт*, алтайский *ий=* не имеет тотального распространения, сфера его употребления имеет некоторые ограничения.

О функциях глагола *ий*= в алтайском языке писала А.Т. Тыбыкова, которая отметила, что в составе БВК ВГ *ий*= чаще всего обозначает внезапность, быстроту и завершенность действия: *Яан чакпынду сууны ҧҕарадына келеле, адыбыс кечип болбой турала, кенетийин суу ҕар калы=п ийди* – Мы подъехали к большой бурной реке, лошадь сначала не могла осмелиться войти в воду, однако потом вдруг прыгнула в нее [Тыбыкова, 1966, с. 31].

Ниже мы приводим анализ сочетаемости ВГ *ий*= с деепричастием, образованным от глаголов различных ЛСГ. Всю глагольную лексику мы разделили на три класса (статальные, глаголы воздействия, бытийно-пространственные глаголы), внутри которых выделяются группы и более мелкие подгруппы.

Статальные глаголы

1. Глаголы состояния

1.1. глаголы изменения состояния. В нашей выборке не встретилось ни одного примера на сочетание ВГ *ий*= с глаголами изменения состояния, из чего следует, что с глаголами этой ЛСГ *ий*= не употребляется.

1.2. глаголы психического и эмоционального состояния. Из всех глаголов этой ЛСГ *ий*= сочетается только с тремя глаголами, обозначающими проявление психических эмоций (*келэмзирен*= **Ӏ** улыбаться, *каткыр*= **Ӏ** смеяться, *ыйла*= **Ӏ** плакать) и представляет их как одноактные действия: *Ол ... меңдеште ҕип-ичип ийеле, келэмзирен=ип ий=ди* (БУ, Т, 296) – Он ... в спешке поев-попив, улыбнулся.

2. Глаголы физиологического действия. В сочетании с глаголами этой ЛСГ *ий*= сообщает действию значение однократности: *Ол ...терев аикҕр=ип ий=ди* (СМ, АК, 53) – Она ... глубоко вздохнула.

3. Глаголы звучания. В рамках этой группы нужно отметить, что ВГ *ий*= сочетается только с глаголами, передающими звуки, производимые одушевленным субъектом и представляет действие как разовое: *Нарыйан сҕэнгенине кыйгыр=ып ий=ди: Ура-а!* (ЛК, АК, 365) – Нарыйан от радости крикнула: ура-а! Такие глаголы как *кожовдо*= ‘петь’ и *кайла*= ‘исполнять кай, исполнять что-либо горловым пением’, принадлежащие данной ЛСГ, по своей семантике более растянуты во времени, чем например, *кыйгыр*= **Ӏ** кричать, но в сочетании с ВГ *ий*=, они приобретают значение кратности и быстроты: *Ҕреҕи чым эдип, араайын кожовдо=п ий=ди* (ЖК, АЖ, 308) – (Его) сердце екнуло, (он) тихонько спел; *Ээҕи ҕрҕҕи арга ҕокто кайла=п ий=ди* (ЖК, ЕС, 58) – Дед Ээдьи от безысходности исполнил кай.

4. Глаголы речевой деятельности. *«Мен сҕтθ=п ий=ди=м, мен ҕнтθ=п ий=ди=м...».* *Ҕмыс ла мен, мен...* (БУ, СӨ, 174) – «Я сосватал, я договорился...». Только я, я...

5. Глаголы трудовой деятельности. С глаголами этой ЛСГ *ий*= выражает значение действия, совершаемого в короткий, ограниченный промежуток времени: *Бу ишти ол ҕҕске ҕетиҕе тоолоор ҕидив туркунына бәдҕр=ип ий=ди* (СС, АКС, 13) – Эту работу она выполнила за время, на протяжении которого можно сосчитать до ста.

6. Глаголы восприятия. Данные БВК обозначают интенсивное проявление одно-актного действия: *Кемниҧде адыны ҧтуйҕактары тибиреп, айылга ҕруктап келгенин ол уг=уп ий=ген* (БУ, СӨ, 207) – Он услышал, как чей-то конь, цокая подковами, подъехал к дому.

Таким образом, ВГ *ий*= **Ӏ** отправлять, посылать в алтайском языке сочетается не со всеми ЛСГ статальных глаголов. Так, *ий*= не употребляется с ЛСГ гла-

голов изменения состояния и звучания, субъект которых является неодушевленным.

Глаголы воздействия. ВГ *ий*=, сочетаясь с данными глаголами, выражает напряженное проявление однократного действия.

1. Глаголы физического воздействия. *Амат бычактарды чәрче ле курчыд=ып ий=ди* (инф.) – Аман быстро поточил ножи.

2. Глаголы эмоционального и психического воздействия. *Оныv келгени танинv де учун мени чала чочыд=ып ий=ди* (БУ, Т, 181) – Ее приход почему-то меня немного напугал.

Итак мы видим, что ВГ *ий*= сочетается со всеми ЛСГ глаголов воздействия.

Бытийно-пространственные глаголы

1. Статические глаголы

1.1. глаголы существования. В нашей выборке эта подгруппа не представлена примерами, что позволяет говорить о невозможности сочетания ВГ *ий*= с глаголами существования.

1.2. глаголы местонахождения: *...ончолоры столды эбире Филиппычла кожо калганчы катап отур=ып ий=ди=лер* (ЛК, АК, 391) – ...все вокруг стола в последний раз вместе с Филиппычем сели.

2. Динамические глаголы

2.1. глаголы движения. В сочетании с этими глаголами *ий*= выражает значение мгновенного начала совершения действия: *...койлоры мааражып ийеле, суу фяр сыр мачта=гыла=n ий=ди* (КТ, ТДК, 417) – ...овцы, заблеяв, к реке во всю прыть поскакали.

2.2. глаголы перемещения: *Одой куру пистоледин туура мергеде=n ийеле, калганчы гранатазын ташта=n ий=ди* (ЛК, АК, 105) – Одой, отбросив в сторону незаряженный пистолет, бросил последнюю гранату. Отметим, что в рамках этой ЛСГ ВГ *ий*= может сочетаться с лексическим глаголом *ий*= ‘посылать, отправлять’: *Ордына кижы ий=ип ий=ди=с не, Дянчык барган...* (ЭП, А, 160) – Вместо него (мы) человека отправили же, Дянчык поехал...

Глагол *ий*= функционирует в алтайском языке как однозначный лексический глагол: *Айла кўрүмди иштенип жүрү деп, камык акча ий=гем, ноокы-таакы ий=гем...* (ЧК, 42) – (Я), думая, что (эта) сволочь работает, кучу денег отправляла, пух-шерсть отправляла...

Итак, после проведенного анализа можно сделать некоторые выводы. ВГ *ий*= **✎** отправлять, послать **□** в алтайском языке по частоте употребления занимает второе место среди ВГ с семантикой неопределенности.

В алтайском языке ВГ *ий*= в составе БВК *Tv=n ий=* характеризуется полной десемантизацией, т.е. потерей собственного значения ‘отправлять, послать’ и отсутствием влияния на семантику знаменательного компонента конструкции. Это обеспечивает данному глаголу почти абсолютную сочетаемость со всеми ЛСГ и, соответственно, высокую частоту появления в текстах.

В алтайском языке ВГ *ий*= всегда представляет действие как разовое и интенсивное, выполняемое быстро. Сочетаясь с глаголами различных ЛСГ, *ий*= делает акцент не на состояние, достигнутое в результате совершения какого-то действия, а на само действие, на то, как это действие совершалось. Сравним два предложения: *Аржан эжикти бөктө=n сал=ды* – *Аржан эжикти бөктө=n ий=ди* **✎** Аржан закрыв дверь **□**. В первом случае употребление ВГ *сал=* **✎** класть, положить **□** подчеркивает результат действия, сохранение достигнутого состояния – дверь находится в закрытом состоянии. Во втором предложении ВГ *ий=* **✎** отправлять, послать **□** акцентирует то, как совершалось действие – он закрыл дверь быстро, в течение короткого промежутка времени.

В алтайском языке ВГ *ий*= не обладает абсолютной сочетаемостью с ЛСГ знаменательных глаголов. Так, ВГ *ий*= не сочетается со статальными непереходными глаголами, а именно с глаголами, выражающими изменение состояния; глаголами звучания, действующим лицом которых выступает неодушевленный субъект и глаголами существования. Кроме того, из ЛСГ глаголов психического и эмоционального состояния *ий*= употребляется только с глаголами, обозначающими проявление психических эмоций. Это, как нам кажется, объясняется тем, все эти ЛСГ представлены глаголами, выражающими состояние, а любое состояние предполагает протяженность во времени, т.е. линейность. Семантика же *ий*= **отправлять, отправить** несет в себе предельность и точечность. Именно поэтому самыми высокочастотными лексическими глаголами в составе БВК *Tv=n ий*= являются глаголы, представляющие движение и деятельность, которые называют одноактное, быстрое действие, которому ВГ *ий*= придает оттенок интенсивности.

Как известно, особенностью тюркских ВГ является способность функционировать в качестве полноценных лексических глаголов. Алтайский ВГ *ий*= в этом смысле не составляет исключения. Кроме того, глагол *ий*= употребляется в качестве знаменательного компонента БВК, в частности БВК *Tv=n ий*=.

Литература

Бирюкович Р.М. Семантика и формы выражения способов глагольного действия в чулымско-тюркском языке // Советская тюркология. № 1. Баку, 1980.

Рассадин В.И. Морфология тофаларского языка в сравнительном освещении. М., 1978.

Тыбыкова А.Т. Сложные глаголы в алтайском языке. Горно-Алтайск, 1966.

Шамина Л.А., Ондар Ч.С. Глагольные аналитические конструкции с первым при-частным компонентом в тувинском языке. Новосибирск, 2003.

Шенцова И.В. Акциональные формы глагола в шорском языке. Кемерово, 1997.

Список условных сокращений текстовых источников

ЖК ЕС Ж.Каинчин. Еч-Сәмер алдында. Горно-Алтайск, 1986.

БУ С Б. Укачин. Сәш ле Өштөжө. Горно-Алтайск, 1981.

БУ Т Б. Укачин. Туулар туулар ла бойы артар. Горно-Алтайск, 1985.

ИШ КЭ И. Шодоев. Кызалауду җылдар. Горно-Алтайск, 1984.

КТ КЭ К. Төтөсов. Кадын җаскыда. Горно-Алтайск, 1985.

ЛК АК Л. Кокышев. Алтайдын кыстары. Горно-Алтайск, 1980.

СМ АК С. Манитов. Аш кылгада. Горно-Алтайск, 1985.

СС АКС С. Суразаков. Алтайым керегинде сөс. Горно-Алтайск, 1984.

ЭП А Э. Палкин. Алан. Горно-Алтайск, 1978.